



## Consejo de Seguridad

PROVISIONAL

S/PV.2825  
26 de agosto de 1988

ESPAÑOL

---

### ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 2825a. SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,  
el viernes 26 de agosto de 1988 a las 16.00 horas

<b>Presidente:</b>	Sr. LI Luye	(China)
<b>Miembros:</b>	Alemania, República Federal de	Conde York von WARTENBURG
	Argelia	Sr. OUYAHIA
	Argentina	Sr. DELPECH
	Brasil	Sr. ALENCAR
	Estados Unidos de América	Sr. IMMERMANN
	Francia	Sr. BLANC
	Italia	Sr. STARACE-JANFOLLA
	Japón	Sr. KAGAMI
	Nepal	Sr. RANA
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir Crispin TICKELL
	Senegal	Sr. BA
	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Sr. LOZINSKIY
	Yugoslavia	Sr. DJOKIC
	Zambia	Sr. CHABALA

---

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en las Actas Oficiales del Consejo de Seguridad.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Departamento de Servicios de Conferencias, 2 United Nations Plaza, Oficina DC2-0750.

Se abre la sesión a las 16.15 horas.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL PRESIDENTE MOHAMMAD ZIA-UL-HAQ

El PRESIDENTE (interpretación del chino): La comunidad internacional se ha enterado con gran consternación y con profundo pesar del desafortunado y trágico deceso del distinguido Presidente del Pakistán, Su Excelencia Mohammad Zia-ul-Haq. El Presidente Zia-ul-Haq fue un estadista destacado y un sabio dirigente, profundamente devoto de la causa de la paz y de los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Estoy seguro de que expreso el sentir de todos los miembros del Consejo al transmitir a la familia del Presidente Zia-ul-Haq y a los familiares de quienes perdieron con él la vida, lo mismo que al Gobierno y al pueblo del Pakistán, nuestras profundas condolencias.

Invito a los miembros del Consejo de Seguridad a ponerse de pie y guardar un minuto de silencio como homenaje a la memoria de Su Excelencia el Presidente Mohammad Zia-ul-Haq.

Los representantes, de pie, guardan un minuto de silencio.

APROBACION DEL ORDEN DEL DIA

Queda aprobado el orden del día.

LA SITUACION ENTRE EL IRAN Y EL IRAQ

INFORMES DE LAS MISIONES ENVIADAS POR EL SECRETARIO GENERAL PARA INVESTIGAR LAS DENUNCIAS DE LA UTILIZACION DE ARMAS QUIMICAS EN EL CONFLICTO ENTRE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN Y EL IRAQ (S/20060 y Add.1, S/20063 y Add.1, S/20134)

El PRESIDENTE (interpretación del chino): El Consejo de Seguridad comenzará ahora la consideración del tema 2 del orden del día.

El Consejo se reúne hoy de conformidad con el acuerdo a que se llegó en las consultas celebradas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí los documentos S/20060 y Add.1, S/20063 y Add.1 y S/20134, en que figuran los informes de las misiones enviadas por el Secretario General para investigar las denuncias de la utilización de armas químicas en el conflicto entre la República Islámica del Irán y el Iraq.

También están en posesión del documento S/20151, que contiene el texto de un proyecto de resolución presentado por la República Federal de Alemania, Italia, el Japón y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a votar el proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche alguna objeción pondré ahora a votación el proyecto de resolución.

Dado que no hay objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor: Argelia, Argentina, Brasil, China, Francia, Alemania, República Federal de, Italia, Japón, Nepal, Senegal, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Yugoslavia, Zambia.

El PRESIDENTE (interpretación del inglés): Se han emitido 15 votos a favor. En consecuencia, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 620 (1988) del Consejo de Seguridad.

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual de su consideración del tema de su orden del día.

Antes de levantar la sesión - que bien puede ser la última del mes - quiero aprovechar la ocasión para agradecer a los miembros del Consejo la cooperación que prestaron a la Presidencia y expresar mi reconocimiento por el espíritu de buena voluntad y comunidad de propósitos que demostraron en forma indefectible cuantas veces debimos afrontar las cuestiones tan complicadas que examinó el Consejo.

Quiero aprovechar también esta oportunidad para agradecer al Secretario General y a los miembros de su personal la asistencia invaluable que brindaron a la Presidencia.

Se levanta la sesión a las 16.20 horas.